

**RAPPORT DU RASSEMBLEMENT PRINTANIER DU RÉSEAU**

**Mercredi 12 juin 2013**

**Université du Québec à Montréal Cœur des sciences  
200, rue Sherbrooke Ouest, Montréal**

**ADOPTÉ LE 31 OCTOBRE 2013**



## **PRÉSENCES**

Voir la liste des participants et participantes en annexe.

## **ORDRE DU JOUR**

Mot de bienvenue et prière d'ouverture avec Jacob Partridge

Chants d'accueil avec le groupe de tambours Buffalo Hat Singers

1. Adoption de l'ordre du jour et du rapport du rassemblement hivernal
2. Mise à jour du Comité directeur :  
Présentation des révisions au plan stratégique 2012-2017, du rapport financier 2012-2013 et du budget prévisionnel 2013-2014
3. Faits saillants des réalisations du RÉSEAU et plans d'action
4. Mise à jour des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC) et de la Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain (SAMU)
5. Annonces communautaires

Chants de gorge par Taqralik Partridge and Nina Segalowitz

Prière de clôture avec Jacob Partridge

## **12 JUIN 2013**

### **MOT DE BIENVENUE ET PRIÈRE D'OUVERTURE AVEC JACOB PARTRIDGE**

La co-présidente, Nakuset, souhaite la bienvenue aux participants et participantes et déclare la réunion ouverte à 9 h15. Elle invite Jacob Partridge à prononcer la prière d'ouverture.

### **CHANTS D'ACCUEIL AVEC LE GROUPE DE TAMBOURS BUFFALO HAT SINGERS**

Le Groupe de tambours Buffalo Hat Singers inaugure le XIV<sup>e</sup> rassemblement du RÉSEAU par leurs chants.

1. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DU RAPPORT DU RASSEMBLEMENT HIVERNAL DU 22-23 FÉVRIER 2013**

Nakuset fait lecture de l'ordre du jour proposé pour la rencontre d'aujourd'hui. Elle annonce que la présentation des révisions au plan stratégique sera reportée au prochain rassemblement, puisque le document n'a pas pu être prêt à temps, suite à des problèmes informatiques. Les membres recevront le document révisé par courriel dès que disponibles.

Une participante demande si ces différents éléments ne doivent pas être approuvés par l'Assemblée. Nakuset répond que certains éléments de l'ordre du jour tels le rapport du dernier Rassemblement, le rapport financier et le budget prévisionnel devront être adoptés au cours de la rencontre.

#### **Résolution 2013-06-12/01**

Il est proposé par Alana-Dawn Phillips et appuyé par Carole Brazeau  
D'ADOPTER L'ORDRE DU JOUR PROPOSÉ AVEC MODIFICATION.

Adopté.

Nakuset demande s'il y a des corrections ou des commentaires sur le rapport du dernier rassemblement de février 2013 (inclus dans la pochette de documentation).

Allison Reid propose quelques changements au point « homelessness » du Comité de travail Services sociaux, en page 9 et 10 de la version anglaise :

- Page 9, à l'avant-dernier paragraphe, première ligne, elle propose : « the subcommittee evaluated the possibility of an initiative » (plutôt que « implemented an initiative »). Ce qui se traduirait en français par « le sous-comité a évalué la possibilité d'une initiative... » plutôt que « le comité a mis en place une initiative »;
- Page 10, 1<sup>er</sup> paragraphe, deuxième ligne, elle souhaite remplacer le « et cetera » par : « service providers, the general public, and the vulnerable population that visits the square » ; ce qui se traduirait en français par « les fournisseurs de service, la population en général et la population vulnérable qui fréquente le square Cabot »

#### **Résolution 2013-06-12/02**

Il est proposé par Sylvie Cornez et appuyé par France Simon :  
D'ADOPTER LE RAPPORT DU RASSEMBLEMENT HIVERNAL TENU LE 22-23 FÉVRIER 2013 AVEC LES MODIFICATIONS APPORTÉES.

Adopté.

## **2. MISE À JOUR DU COMITÉ DIRECTEUR**

Nakuset rappelle que la présentation des révisions au plan stratégique est remise au prochain Rassemblement et demande à Natasha Latter, la coordonnatrice, de présenter le rapport financier 2012-2013 et le budget 2013-2014.

Natasha elle est Crie; sa mère vient du nord de la Saskatchewan et Natasha a grandi à Calgary, Alberta. Elle est venue à Montréal en 2004 et a étudié à l'université McGill. Elle a travaillé aux ressources humaines à McGill pour favoriser la diversité dans le recrutement. Elle remplace la coordonnatrice Ramélia Chamichan, en congé de maternité. Elle est en poste depuis trois mois jusqu'en mars 2014. Elle invite les membres à la contacter pour tout besoin d'information.

### **Présentation du rapport financier 2012-2013**

Le rapport financier 2012-2013 se présente sur deux pages, la première page présente le portrait global du budget du RÉSEAU et la deuxième page reprend le budget global, mais réparti selon les différents bailleurs de fonds du RÉSEAU.

La première page (dont la première ligne de la première colonne s'intitule « dépenses anticipées ») se divise en deux colonnes : les dépenses anticipées et les dépenses réelles au 31 mars 2013 pour l'ensemble des activités du RÉSEAU. Le tableau est constitué de trois blocs : le premier présente les dépenses en ressources humaines, soit les dépenses relatives à la coordination du RÉSEAU; le deuxième bloc présente les dépenses de fonctionnement et le troisième bloc la répartition des revenus de subvention selon les quatre bailleurs de fonds :

- AADNC : ministère des Affaires autochtones et du Développement du nord du Canada
- SAA : Secrétariat aux Affaires autochtones
- APNQL/ CDRHPNQ : L'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (APNQL) et la Commission de Développement des Ressources humaines des Premières Nations du Québec
- Ville de Montréal

On constate que les dépenses réelles sont de 132 207,23 \$ alors que le budget était de 154 675,00 \$. Il reste donc un solde non dépensé de 22 467,32 \$ qui sera expliqué dans la deuxième page.

La deuxième page (recto verso) reprend les mêmes informations et présente de façon détaillée les budgets initiaux et les budgets mis à jour (dépenses réalisées) pour chacun des quatre (4) bailleurs de fonds. On constatera que sur le budget du Secrétariat aux Affaires autochtones, il reste un solde non dépensé de 16 634,97 \$. De ce montant, 6 056,61 \$ sera dépensé avant la mi-juillet 2013 pour les activités de 2 comités de travail. Le reste de 10 578,36 \$ sera reporté au budget de l'année 2013-2014 (voir note en bas de page).

On constate aussi que sur le financement de la CDRHPNQ (FNHRDCQ en anglais) il reste un solde de 5832,35 \$, dont 2800,00 \$ est à payer pour le site internet du RÉSEAU, 1338,64 \$ pour la traduction du rapport annuel, et le reste pour les comités de travail Services sociaux et Santé (voir note en milieu de page au verso)

#### **Résolution 2013-06-12/03**

Il est proposé par Paige Isaac et appuyé par Alana-Dawn Phillips:  
D'ADOPTER LE RAPPORT FINANCIER 2012-2013

Adopté.

## Présentation du budget prévisionnel 2013-2014

Natasha explique que le budget prévisionnel est présenté de la même façon que le rapport financier : la première page présente le budget global du RÉSEAU selon les trois blocs : dépenses en ressources humaines, dépenses de fonctionnement et revenus anticipés.

La page suivante (verso) présente la structure financière du RÉSEAU, soit les budgets prévus selon chacun des bailleurs de fonds.

Le tableau présente aussi les engagements qui sont déjà confirmés, soit 33 639,00 \$ de AADNC pour les ressources humaines, et 35 832,35 \$ de CRDHPNQ pour les dépenses d'opération. Natasha ajoute que la Ville de Montréal fournit aussi des appuis en nature, comme la mise à disposition de leur espace de bureau, en plus de la contribution financière de 18 000,00 \$ (encore à confirmer)

Le budget total pour 2013-2014 est de 246 037,00 \$ dont 69 471,35 \$ est confirmé, et 16 634,97 \$ provient du solde du budget 2012-2013.

## Questions et commentaires

Alana-Dawn demande pourquoi le budget pour traduction est plus élevé cette année que l'an dernier et demande si le 2 800,00 \$ prévu pour le site internet est le montant qui reste à dépenser de cette année et qui est reporté à l'an prochain. Natasha répond que comme elle n'est pas complètement bilingue à l'écrit, elle devra faire appel à plus de traduction. Elle ajoute que la somme de 2 800,00 \$ provient effectivement du budget non dépensé en 2012-2013 pour le site internet. Nakuset précise que la mise à jour du site n'a pas été faite comme c'était prévu l'an passé, mais que cela sera fait dès que possible.

Alana-Dawn demande qui sont les bailleurs de fonds "autres" prévus au budget 2013-2014 pour un montant de 30 000,00 \$; elle souligne aussi qu'il reste un montant important de fonds qui ne sont pas encore confirmés sur le budget. Natasha rappelle que c'est la trésorière qui a préparé le budget, et qu'elle ne pouvait malheureusement pas participer à la rencontre d'aujourd'hui. Ces questions seront amenées à la prochaine rencontre du comité directeur. Nakuset invite Alana-Dawn à participer à la prochaine rencontre du comité à titre de substitut, puisqu'elle-même ne pourra y être.

### **Résolution 2013-06-12/04**

Il est proposé par Genevieve Beaudin et appuyé par Paige Isaac:  
D'ADOPTER LE BUDGET 2013-2014

Adopté.

Nakuset remercie Natasha pour cette présentation et la félicite pour ce bon travail après seulement trois (3) mois comme coordonnatrice.

## Informations sur les initiatives WAPIKONI MOBILE et ODENA

Nakuset demande à des représentants de ces deux initiatives **WAPIKONI MOBILE et ODENA** de venir en présenter les grandes lignes et les avancées.

## WAPIKONI MOBILE

Karine Gravel et Mylène Guay viennent faire une mise à jour de ce qui se passe avec le WAPIKONI MOBILE, en remplacement de Manon Barbeau qui n'était pas disponible aujourd'hui.

Malgré les coupures annoncées, la Wapikoni mobile est encore très vivante. On fêtera son dixième anniversaire en 2014. On compte plus d'une centaine d'activités par année pour les deux roulottes, dans les régions du lac Simon et de Listuguj. À ce jour, plus de 2500 jeunes ont participé aux activités, et plus de 550 films ont été produits. En plus de la création cinématographique, le Wapikoni mobile met de l'avant les musiques originales autochtones et offre un service d'enregistrement et production de vidéoclips – Karine invite d'ailleurs les musiciens du groupe de tambours Buffalo Hat Singers à venir.

Elle rappelle l'importance de la diffusion, au sein des communautés, mais aussi en dehors des communautés, des productions des créateurs autochtones en cinéma ou en musique. Cela contribue à créer des ponts entre les communautés. Cette idée de pont entre les communautés se concrétise aussi entre les communautés autochtones des autres provinces (par exemple en Colombie-Britannique) et même des autres pays, comme la Bolivie, le Pérou, le Chili, et Panama. Il y a par exemple un projet d'échanges entre les Mapuches du Chili et les Attikameks de Manouan.

Le Wapikoni mobile fera une deuxième escale à Montréal cet été, entre le 7 juillet et le 26 août à côté de leur bureau (au 400 rue Atlantic). L'an passé, le Wapikoni mobile s'était installé dans le Vieux-Montréal, grâce à l'appui de l'équipe de l'Exposition des 11 Nations au Marché Bonsecours.

Karine et Mylène demandent l'appui des membres du RÉSEAU pour diffuser l'information sur le projet et inviter les jeunes autochtones, entre 15 et 30 ans, à se présenter pour participer – c'est gratuit!

Pour sa part, Mylene arrive de New York où elle a fait partie d'une délégation du Wapikoni mobile pour participer à une rencontre de l'Instance permanente sur les questions autochtones de l'ONU - qui s'est tenue du 20 au 31 mai 2013 au siège social des Nations Unies. La délégation a profité de cet événement pour inciter les jeunes créateurs réalisateurs autochtones dans le monde à se mettre en réseau.

## **ODENA**

Rolando Labrana est agent de recherche au réseau DIALOG – un réseau de recherche sur les peuples autochtones. Rolando a déjà eu l'occasion de présenter au RÉSEAU le projet ODENA, une initiative conjointe du réseau DIALOG et du Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec.

Le projet ODENA, qui vise à faire le portrait d'ensemble des autochtones dans les villes du Québec, en est à sa 4<sup>ème</sup> année de recherche. Le projet a administré une vaste enquête par entrevues/questionnaires auprès des autochtones vivant dans certaines villes du Québec, dont Québec, Trois-Rivières, Val-D'Or, Senneterre, Sept-Îles, Chibougamau et Montréal.

Depuis 1 ½ an, ODENA a fait la tournée des Centres d'amitié des différentes villes impliquées et rencontré les autochtones vivant dans ces villes, afin de mieux comprendre les défis que leur pose la vie en milieu urbain. L'enquête visait 1000 personnes, dont 650 ont déjà été rejoints. Les enquêteurs sont maintenant à Montréal, depuis 2 ou 3 mois, et devraient avoir complété les enquêtes en novembre 2013. Toute la collecte de données du projet devrait être terminée en décembre 2013, avant de passer à l'étape d'analyse pour la dernière année du projet.

Rolando invite les autochtones de plus de 18 ans à se présenter pour répondre à des questions sur leur vie en ville, leur adaptation, leurs défis. Il laisse sur place ses coordonnées, il est très disponible pour des rencontres soit dans leur bureau, ou dans des cafés ou ailleurs.

## PAUSE RÉSEAUTAGE

### 3. FAITS SAILLANTS DES RÉALISATIONS DU RÉSEAU ET PLANS D'ACTION

Nakuset invite chaque comité de travail à présenter les faits saillants de leurs réalisations. Il n'y aura pas de présentation du Comité de travail ART•CULTURE.

#### ❖ Comité de travail Santé

Suzanne Stephenson fait partie du Comité de travail Santé depuis novembre 2011. Elle est par ailleurs agente de liaison au programme des Premières Nations, Inuit et Métis de Ste-Élisabeth, un réseau d'échanges et de partage des intervenants en santé auprès des communautés autochtones. Ce réseau est pancanadien et travaille surtout en ligne.

Suzanne rappelle la participation du Comité de travail Santé à la Commission de vérité et réconciliation dont l'événement national pour le Québec s'est tenu à Montréal du 24 au 29 mai 2013. À l'occasion de cet événement, le Comité de travail Santé a organisé des tentes de sudation au Jardin botanique, jusqu'à quatre (4) fois par jour pendant la durée de l'événement, pour les survivants, les guérisseurs, les bénévoles et autres participants. 47 personnes ont participé aux 15 cérémonies qui se sont déroulées pendant ces quelques jours. Cette initiative a permis de faire connaître ce genre de cérémonies, et on espère que cela ouvrira la porte pour une meilleure connaissance des bienfaits de ces cérémonies, et un plus grand accès des autochtones à ce genre d'initiatives.

Le Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec (RCAAQ) a approché le Comité de travail Santé du RÉSEAU pour une la mise en œuvre d'une 3e clinique de santé autochtone à Montréal. Il existe déjà deux cliniques de ce genre l'une à Val-d'Or – Minowé - et l'autre à La Tuque. Le Comité de travail Santé continue d'étudier la faisabilité d'une clinique de santé holistique à Montréal. Suzanne rappelle que c'est un projet complexe et que les bailleurs de fonds demandent une organisation solide et expérimentée pour la mise en place d'un tel projet.

Sur le plan des partenariats avec les universités, Suzanne souligne l'entente signée avec avec le Dr Syd Miller de l'Université Concordia dans le cadre de l'étude sur le stress et les maladies cardiovasculaires chez les populations autochtones.

Le Comité de travail Santé a aussi a soumis une proposition de conférence pour la Conférence annuelle de l'AMERSA, Association for Medical Education and Research in Substance Abuse, qui regroupe des professionnels de tous horizons du milieu de la santé sur les questions d'abus de drogues. Si la proposition est acceptée, Chantal Robillard et Carrie Martin participeront en novembre 2013 à cette conférence à Bethesda au Maryland.

Le Comité de travail Santé, en collaboration avec le groupe d'intérêt en santé de l'Université de Montréal, est aussi impliqué dans l'élaboration d'un contenu de formation en compétence et sécurité culturelle auprès du personnel de l'hôpital Ste-Justine. Cette formation a pour but de former le personnel à mieux comprendre et servir les populations autochtones dans les services de santé.

Enfin, le comité espère réaliser un événement de collecte de fonds pour financer ses activités, mais aussi pour mieux se faire connaître et sensibiliser la population sur les questions de santé autochtone.

#### Questions

Alana-Dawn demande ce qu'on entend lorsqu'on demande une organisation forte et expérimentée pour le projet de clinique?

Pascale Annoual répond qu'il s'agit des critères demandés pour obtenir l'autorisation nécessaire pour gérer une clinique de cette nature, dont entre autres, être en mesure de démontrer une solide expérience de gestion de projets de ce type, une capacité et une stabilité financière démontrée – ce qui n'est pas le cas du comité. Le comité devrait sans doute s'associer à une autre organisation pour l'accompagner, comme cela a été le cas pour le financement des tentes de sudation. Le comité aura aussi besoin d'une personne salariée, comme coordonnateur, puisque ce sont tous des bénévoles, ainsi que d'un espace pour loger une clinique. Ils ont tâté le terrain avec la Ville de Montréal, mais les infrastructures de santé ne font pas partie de leurs responsabilités. Ce sera la priorité du Comité de travail Santé au cours de l'année 2013-2014 de trouver un espace, une localisation pour la clinique. Suzanne ajoute qu'il y aura une rencontre avec des responsables de la clinique Minowé de Val d'or au cours de l'été pour apprendre davantage de leur expérience.

Un participant demande s'il y a des partenariats avec les universités pour la clinique?

Suzanne rappelle le partenariat avec l'Université de Montréal et mentionne aussi qu'ils sont en contact avec le Dr Stanley Vollant, chirurgien au Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM). Suzanne conclut en rappelant que le Comité de travail Santé, comme les autres comités du RÉSEAU, ne vise pas à tout faire par lui-même mais cherche davantage à étendre sa collaboration avec d'autres intervenants pour atteindre ses objectifs.

#### ❖ **Comité de travail Services sociaux**

Nakuset rappelle que ce comité est très large et composé de trois (3) sous-comités : sur les services sociaux (protection de la jeunesse), sur la justice et sur l'itinérance. Il y a actuellement deux projets en cours dans le sous-comité Justice, il y aura donc deux (2) présentations distinctes pour ces projets.

#### **Sous-comité Services sociaux (pour la jeunesse)**

Nakuset rappelle que le sous-comité travaille à l'élaboration de contenus de formations de sensibilisation aux réalités culturelles pour les autochtones et les non autochtones, et va rencontrer cet automne à Ottawa des responsables du Centre inuit pour l'enfance afin d'apprendre de leurs pratiques. Des membres du comité vont aussi participer pendant une journée à une formation de cette nature au Tungasuvvingat Inuit. Le développement de telles formations sera un long processus. Nakuset est heureuse d'annoncer que de nouveaux membres se joignent au comité : Gina Metallic et Elizabeth Fast.

#### **Sous-comité Justice**

Projet Justpeace

Andrea Carroll présente une mise à jour du projet Justpeace. Elle rappelle que ce projet a pour but de mettre en place un service d'aide juridique pour les autochtones, en lien avec les communautés. Les 3 membres du comité ont travaillé presque à plein temps ces derniers mois pour faire avancer le dossier. Ils ont collaboré entre autres avec les groupes communautaires pour la justice (justice community groups) dans les différentes communautés autochtones un peu partout, puisque ce genre d'initiative n'existe pas à Montréal.

Le comité a récemment finalisé une vaste consultation auprès des différents acteurs de la justice : juges, avocats, personnel autochtone des cours de justice, travailleurs sociaux, etc. Cette consultation permet



de constater qu'il existe une réelle volonté du milieu juridique à collaborer à ce type d'initiatives pour favoriser l'accès à la justice et développer des services spécifiques pour les autochtones, mais qu'il y a aussi de nombreux obstacles à franchir.

Le comité a aussi rencontré le centre d'aide juridique pour autochtones de Toronto (Aboriginal Legal Services of Toronto). C'est un groupe très dynamique, qui fonctionne depuis 20 ans et a développé toutes sortes de services, avec les aînés, les jeunes, et monté des réseaux de bénévoles. Ils y ont été accueillis à bras ouverts et ont pu échanger sur leurs bonnes pratiques. Ils ont été très impressionnés par ce réseau à Toronto, mais Andrea rappelle qu'il a déjà de nombreuses années d'existence, alors que le RÉSEAU en est à ses premières armes. Il faut prendre le temps de bien se préparer, car les bailleurs de fonds sont exigeants, ce qui est normal pour une activité aussi importante.

Le comité devrait déposer d'ici deux semaines un rapport de cette phase de préparation, et est en train d'élaborer une importante demande de financement pour la suite des choses, en collaboration avec le projet du square Cabot.

### Projet square Cabot

Allison Reid présente l'avancée de ce projet qui avait pour objectif de développer une stratégie concertée pour améliorer la sécurité dans le square Cabot. Le projet était d'une durée de six mois et a démarré en janvier 2013. Le projet a travaillé en collaboration avec tous les intervenants impliqués dans le secteur, les travailleurs sociaux, les centres d'hébergement, les centres de jour, etc.

Depuis janvier 2013, le projet a d'abord identifié les besoins des populations vulnérables (au moyen de sondages auprès de 35 personnes); il a dressé une carte détaillée des différents services déjà offerts par les *Centre local de services communautaires (CLSC)*, centres communautaires, centres d'hébergement, et autres institutions (plus d'une trentaine d'organisations). Le projet a aussi rencontré la population en général afin de leur faire part de leur travail, et entendre leurs préoccupations.

En mai 2013, le projet a organisé une première rencontre avec les intervenants du milieu, les représentants des gouvernements et autres institutions, afin de présenter les constats de sa recherche, ainsi que les grandes lignes d'une stratégie à trois niveaux, simple, intermédiaire et complexe aux fins de discussions. Une 2e rencontre aura lieu la semaine prochaine pour approfondir les pistes de solution sur la table et finaliser la stratégie. Celle-ci devrait être prête d'ici la mi-juillet 2013, et le comité est en recherche de financement pour permettre la mise en place de la stratégie à court et moyen terme.

Le projet tiendra aussi une première rencontre du secteur communautaire pour trouver des solutions aux problèmes de cohabitation entre les résidents et les autochtones – afin de contrer le sentiment d'insécurité de la part des résidents. Allison rappelle que le square Cabot sera fermé l'an prochain pour rénovation, il faudra aussi examiner les défis dus à cette fermeture.

Elle souligne que le projet a aussi réalisé une recherche pour analyser les meilleures pratiques de stratégie de sécurité pour les autochtones dans les espaces publics, dont des exemples de Vancouver et Toronto, ainsi qu'une revue de la littérature provenant des centres de recherche des universités et agences de Montréal.

Les partenaires de ce projet comprennent la ville de Montréal via l'Arrondissement Ville-Marie, le YMCA, le Centre international pour la prévention de la criminalité et d'autres.

### Questions

Une participante demande quand les activités vont démarrer? Y aura-t-il un kiosque d'information ou quelque chose du genre?

Allison rappelle que le projet visait à établir une stratégie de réponse au problème de sécurité dans le Square. Après la proposition de stratégie, il faudra chercher des financements pour les différentes solutions à court, moyen et long terme.

### **Sous-comité sur l'itinérance**

Sylvie Cornez est présidente de ce sous-comité et est aussi consultante pour la société Makivik.

Sylvie rappelle les 4 priorités de leur plan d'action :

- Le partage d'informations entre les différents comités, partenaires, organismes de recherche qui travaillent sur cette problématique de l'itinérance, de même qu'avec le projet du square Cabot;
- L'identification des besoins des personnes vulnérables et l'établissement d'un tableau des services déjà offerts à cette clientèle – avec l'élaboration d'un guide de ressources;
- L'identification de projets permettant de répondre aux besoins identifiés – par exemple, la mise en place récemment d'un « centre de répit/dégrisement » par la ville de Montréal (qui semble bien répondre aux besoins, puisqu'il est toujours plein);
- La prévention, par le biais d'outils de formation et d'activités culturelles au square Cabot pour promouvoir et célébrer la culture autochtone.

À chacune de ses rencontres, le comité arrive à regroupé entre 15 et 20 partenaires impliqués dans ce dossier, et invite des chercheurs qui ont étudié le sujet à venir présenter leurs constats.

Pour clore cette portion sur le comité de travail des Services sociaux, Nakuset rappelle que le comité de travail des Services sociaux a préparé une table d'information avec l'information nécessaire pour recruter des familles d'accueil pour les enfants qui ont besoin de protection. Les membres du comité présentent ces informations au Pow Wow à Kanawake, à Festival Présence autochtone de Terres en vues, et au prochain Pow Wow de l'Université McGill. Ils distribuent aussi le manuel d'information à l'intention des parents adoptifs.

### **❖ Comité de travail Employabilité-Formation-Éducation (EFE)**

Paige Isaac se présente, elle est une Micmac de Listuguj. Elle est coordonnatrice à la La maison des premiers peuples à l'Université McGill, et représentante du Comité de travail Employabilité-Formation-Éducation.

Elle rappelle que l'objectif du comité est de permettre aux personnes autochtones de réaliser leurs aspirations, en termes de formation générale et d'emploi. Elle rappelle que le comité se réunit une fois par mois au Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec (CDRHPNQ), au square Philipps.

Comme pour le plan stratégique d'ensemble du RÉSEAU, le document de planification stratégique du comité a malheureusement été perdu à cause de problèmes informatiques que le RÉSEAU a connus, et il est en train d'être reconstitué. Le comité a deux (2) grandes priorités : améliorer les services aux personnes autochtones en matière d'emploi/formation/éducation, et identifier les services des prestataires de ce type de services aux autochtones.

Elle rappelle l'importance par exemple des cours de langue, pour une meilleure insertion des autochtones au marché de l'emploi. Le comité cherche à augmenter la participation aux formations linguistiques ainsi

qu'à trouver de nouveaux partenaires pour les donner.

Le comité est en train de préparer des demandes de subvention pour le prochain événement MAMU, cette grande foire d'emploi qui s'est déjà tenue à trois reprises. Pour la dernière année, la foire MAMU s'était tenue dans cette même salle. Il y avait beaucoup de partenaires offrant des services d'emploi et de formation, et plus d'une centaine de participants et de la musique. Le comité embauchera une personne en décembre prochain pour assurer la préparation de la prochaine édition qui doit avoir lieu en mars 2014.

Elle rappelle aussi qu'il y a eu une mise à jour du guide de survie en milieu urbain, une référence importante pour les nouveaux arrivants à Montréal. Quelques copies en français sont disponibles sur place, et on peut aussi le trouver en ligne sur le site du RÉSEAU.

Elle remercie les membres du comité pour leur engagement et invite les participants à les visiter sur leur page Facebook. Le comité est toujours à la recherche de membres, mais aussi de partenaires disposés à travailler sur ces questions.

### **Présentation du projet Ka Mamukanit**

Marjolaine Thernish est une Innue de Malietenam, elle est la chargée de projet de Ka Mamukanit, projet de formation socioprofessionnelle pour les jeunes autochtones.

Marjolaine souligne que ce projet a reçu sa 4<sup>e</sup> cohorte en mars dernier, et que le volet intégration démarrera le 2 septembre 2013. À ce jour, 60 jeunes habitant Montréal ont pu bénéficier de cette initiative.

L'idée de ce projet a germé en 2009, lors d'une rencontre avec des représentants de la ville de Montréal, du collectif des entreprises d'insertion, de Service Canada et du centre des services urbains de Montréal. Un comité de bailleurs de fonds s'est mis en place, et les premiers financements ont été concrétisés en 2011. La première cohorte de jeunes a démarré en août 2011. L'objectif global du projet Ka Mamukanit (qui signifie « bâtir ensemble ») est l'insertion et l'accompagnement à l'emploi pour les jeunes autochtones en milieu urbain. Le projet vise à aider les jeunes à faire face aux difficultés qu'ils rencontrent pour assurer leur insertion en emploi ou dans un parcours éducatif; améliorer leur préemployabilité, et développer leurs compétences.

Le projet comporte deux (2) volets : le pré parcours et le volet intégration. Le pré parcours est une session de 24 semaines (dont 4 semaines de stage exploratoire en entreprise) pour assurer le développement des compétences de base. Cette session regroupe des activités d'information sur le marché du travail par des professionnels; de connaissance de soi de développement personnel et social, d'identité culturelle, de réseautage, de ressourcement culturel sur la spiritualité autochtone, etc. La session d'intégration est de 12 à 26 semaines. Selon le cas, le jeune à ce moment est en situation d'emploi, ou est retourné aux études, ou a besoin d'autres services ou ressources.

Les critères de participation sont d'être autochtone, d'avoir entre 16 et 35 ans, avoir peu ou pas d'expérience en emploi, d'être sans emploi, de n'avoir pas complété d'études collégiales, ou d'être un parent monoparental, d'être en itinérance, etc. Les participants ont soit grandi à Montréal ou sont arrivés en ville plus récemment pour améliorer leur sort. Ils proviennent de toutes les communautés au Canada.

Les cohortes sont des groupes de 15 personnes. Sur les trois (3) cohortes qui ont eu lieu (soit 45 personnes), 41 ont complété le 1<sup>er</sup> volet. Parmi ceux-ci, 25 ont trouvé un emploi, trois (3) sont travailleurs autonomes, neuf (9) sont retournés aux études et quatre (4) sont sans emplois.

Plusieurs employeurs de tous types se sont associés avec enthousiasme au projet, comme TAZ, CKUT à Concordia, le Centre d'amitié autochtone de Montréal Inc., Portage, la Banque Royale, etc.

Récemment, de nouveaux partenaires pour la formation se sont ajoutés, le Wapikoni mobile en montage vidéo, Ex-Aequo Idée Action, la TOHU, les Femmes autochtones du Québec Inc., ÉQUITAS, le réseau des jeunes Premières Nations, le Services parajudiciaires autochtones du Québec, le Centre des femmes de Montréal, etc.

Marjolaine souligne la présence dans la salle de quelques-uns des participants à la cohorte en cours, dont Emmanuelle Kopalie-Soucy, une Inuit d'Iqaluit, qui vient faire un bref témoignage. Elle dit qu'il était difficile pour elle de s'adapter à la vie à Montréal comme autochtone – le futur semblait bouché. Sa tante lui a donné de l'information sur ce programme et elle s'est inscrite. Le programme a permis de pratiquer son français et d'acquérir des compétences en informatique. Elle va participer bientôt au programme de la TOHU avec des personnes de différentes nationalités, pour échanger avec d'autres cultures. Elle a appris à se fixer un but et à tenter de le suivre et à mieux comprendre l'environnement de Montréal. Elle espère que sa participation au Ka Mamukanit l'aidera pour son avenir.

### Questions

Une personne s'étonne que Emploi-Québec ne fasse pas partie des partenaires?

Marjolaine répond que même si ce n'était pas mentionné dans sa présentation, Emploi Québec participe de très près au projet, en soutien constant avec l'équipe du projet.

Une personne demande ce qui arrivera après la 4e cohorte?

Marjolaine répond qu'une demande de financement est en cours et qu'ils sont en attente de la réponse. Ce projet n'est pas permanent, il était prévu comme projet pilote, il est donc toujours à la recherche de financement et doit démontrer ses résultats.

### ❖ Comité de travail Communications

Carole Brazeau est la nouvelle représentante de ce comité depuis le dernier Rassemblement. Elle rappelle que le comité de travail Communications a élaboré et/ou revu ses politiques et procédures. Elle est heureuse d'annoncer qu'elle a recruté aujourd'hui une nouvelle personne, Evelyne Wabanonik-Paradis, comme substitut. Un agent de communications devrait être embauché bientôt; le poste sera annoncé bientôt dans le RÉSEAU.

Carole rappelle que l'infolettre est publiée chaque mois, et que la date de tombée pour soumettre des informations est le 20 de chaque mois.

Nakuset remercie les comités de travail et invite les participants à dîner.

### 4. **MISE À JOUR DES AFFAIRES AUTOCHTONES ET DÉVELOPPEMENT DU NORD CANADA (AADNC) ET DE LA STRATÉGIE POUR LES AUTOCHTONES VIVANT EN MILIEU URBAIN (SAMU)**

Alana-Dawn remplace Nakuset qui a dû partir – elle invite Gérard Raharolahy pour présenter la mise à jour des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC) et de la Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain (SAMU).

Gérard travaille au Bureau régional de Québec du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC). Il rappelle qu'en février 2012, Gordon avait annoncé la dissolution du bureau des interlocuteurs à Ottawa et le transfert des activités au bureau régional de Québec. Cette transition entre Ottawa et Québec se passe bien, on en est encore en période d'apprentissage pour connaître la SAMU, et pour connaître les différents réseaux. Le bureau régional travaille avec le RÉSEAU à Montréal, mais aussi avec et d'autres partenaires autochtones en milieu urbain, dont les Centres d'amitié autochtones du Québec et Femmes autochtones du Québec Inc., qui travaillent aussi en milieu urbain.

Au dernier Rassemblement, Gordon avait annoncé que le ministère souhaitait entreprendre une consultation avec ses partenaires autochtones pour renouveler la stratégie du Ministère, qui date déjà de 1997. De plus, le transfert de 3 programmes de Patrimoine Canada à différents autres ministères en 2012 rend encore plus nécessaire la nécessité d'harmoniser les actions.

Ils vont commencer bientôt les consultations ou sessions d'engagement avec le RÉSEAU. En fait, ils souhaitaient entamer cette discussion lors du prochain rencontre du comité directeur prévu la semaine prochaine, mais il apprend que celui-ci est peut-être annulé. Il enverra à Natasha les documents de base pour la consultation pour diffusion auprès des membres .

Le bureau régional veut utiliser toutes les occasions de rencontres avec ses partenaires pour mieux connaître les problématiques et développer une approche au Québec - aussi localisée que possible pour ses relations avec les autochtones en milieu urbain. Montréal est une ville importante et on le sait, mais il y a des autochtones aussi dans d'autres villes dont il faut tenir compte.

Le bureau régional va entretenir des relations avec les représentants des autres ministères fédéraux impliqués au Québec : les ministères de la Justice, Développement des compétences Canada, Développement économique Canada, Sécurité publique, ainsi qu'avec les collègues des ministères québécois impliqués, afin de travailler de façon mieux coordonnée et harmonisée.

### **Annonces communautaires**

- Gustavo annonce la tenue d'une grande manifestation festive autochtone Idle No More : célébrons ensemble. Cette manifestation aura lieu le 21 juin 2013 et débutera à la Place Jacques Cartier à Montréal à 13H.
- Paige Isaac de la Maison des premiers peuples à l'université McGill annonce la tenue d'un Pow Wow à l'université McGill le 20 septembre 2013 ainsi que la Semaine de sensibilisation autochtone du 23 au 27 septembre 2013.
- On rappelle la tenue de l'assemblée annuelle du Foyer pour femmes autochtones de Montréal aujourd'hui même le 12 juin 2013 au Nouvel Hotel .
- On rappelle aussi la tenue de la Journée nationale des autochtones le 20 juin 2013 à Montréal.

**Prestation de 2 chanteuses autochtones**, Anik Sioui and Emilie Monnet, les interprètes de la rencontre, qui sont aussi membres du groupe Odaya, un groupe de 5 femmes autochtones d'origine différentes habitant Montréal.

**Jacob Partridge** raconte des moments marquants de sa vie et des éléments de sa vision du monde.

**Prestation des chanteuses de gorge**, Taqralik Partridge et Nina Segalowitz.

**PRIÈRE DE CLÔTURE PAR JACOB PARTRIDGE**

Au nom de Nakuset qui a dû quitter la rencontre, Alana remercie les participants et prononce la clôture de la rencontre à 15H.

No.	Nom    Name	Prénom    First name	Organisation
1	Achneepineskum	Norman	Buffalo Hat Singers
2	Alashuak	Annie	Ka Mamukanit
3	Annoual	Pascale	Arts, Racines & Thérapies
4	Barnes	René	Batshaw
5	Barrera	Fredy	Ville de Montréal
6	Barudin	Jessica	McGill University School of Physical Therapy
7	Beudet	Geneviève	Membre Individuel
8	Boudreault	Valérie	Secrétariat aux affaires Autochtones
9	Bourdages Jérôme	Alexandra	Centre des femmes de Montréal
10	Bourque	Lynn	CPE Rising Sun
11	Brazeau	Carole	Comité de travail Communications
12	Cajelait	Marcel	Ville de Montréal
13	Carrol	Andréa	Membre Individuel
14	Carroll	Cathy	Batshaw
15	Cash	Ted	Membre Individuel

No.	Nom    Name	Prénom    First name	Organisation
16	Cheezo	Fred	Buffalo Hat Singers
17	Chiasson	Stephanie	
18	Coonishish	Eleanor	Ka Mamukanit
19	Cornez	Sylvie	Réprésentante de la Société Makivik
20	Côté	Eric	Buffalo Hat Singers
21	Cunningham	Julie	Université de Montréal
22	Doucet	Albertine	Tuteur (anglais-français)
23	Drugge	Jeffrey	Ka Mamukanit
24	Dumoulin	Vincent	Ka Mamukanit
25	Fast	Elizabeth	McGill University
26	Fraeze	Jeremy	End Poverty Now
27	Gobeil	Danielle	Centre St-Pierre
28	Gosselin	Cindy	Statistique Canada
29	Gravel	Karine	Wapikoni Mobile
30	Guay	Mylène	Wapikoni Mobile
31	Harrilal	Lorraine	2110 Centre for Gender Advocacy



No.	Nom    Name	Prénom    First name	Organisation
32	Huang	Cindy	End Poverty Now
33	Isaac	Paige	Comité de travail Employabilité-Formation- Education
34	Kopalié-Soucy	Emmanuelle	Ka Mamukanit
35	Labrana	Rolando	Dialog (INRS)
36	Lacroix	Guy	Ville de Montréal
37	Lafferty	Lois	Ka Mamukanit
38	Langlois-Côté	Andréanne	Membre Individuel
39	Latter	Natasha	RÉSEAU
40	Lennon	Emily	Centre d'amitié autochtone de Montréal
41	Lépine	Julien	Secrétariat aux affaires Autochtones
42	Logan	Carley	Ka Mamukanit
43	Martel	Bianca	Ka Mamukanit
44	Mollen-Dupuis	Berenice	Ka Mamukanit
45	Monet	Emily	Innutelecom
46	Moushoom	Roger Junior	Ka Mamukanit
47	Nauya	Simiuni	Ka Mamukanit

No.	Nom    Name	Prénom    First name	Organisation
48	Neault	Hubert	Centre de formation professionnelle pour Autochtones dans les métiers de la construction
49	Neill	Diana	Membre Individuel
50	Normandin	Tealey	Foyer pour femmes autochtones de Montréal
51	Nutton	Jennifer	Centre for Research on Children and Families
52	Oscar	Schenley	Ka Mamukanit
53	Partridge	Imaapik	Aîné
54	Partridge	Taqralik	Chanteuse de gorge
55	Perreault	Marc	Membre Individuel
56	Perry	Joseph Michael	Ka Mamukanit
57	Phillips	Alana-Dawn	Comité de travail Services sociaux
58	Potts	Ruth	Batshaw
59	Pouliot	Eric	Cercle des Premières Nations UQAM
60	Raharolahy	Gérard	Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada
61	Raymond	Normand	Buffalo Hat Singers
62	Reid	Allison	RÉSEAU
63	Rixhon	Anne	Cercle Premières Nations UQAM

No.	Nom    Name	Prénom    First name	Organisation
64	Samoisette	Gilles	Innutelecom
65	Segalowitz	Nina	Chanteuse de gorge
66	Shearer	Jennifer	Foyer pour femmes autochtones de Montréal
67	Simon	France	Centre Wampum
68	Simon	Marie-Laure	Centre Wampum
69	Sioui	Anik	Innutelecom
70	Standup	Mike	Aîné
71	Stephenson	Suzanne	Comité de travail Santé
72	Thernisj	Marjolaine	Ka Mamukanit
73	Topping	Lucie	Centre Wampum
74	Trari	Mustapha	Ville de Montréal
75	Verret	Brigitte	Centre Wampum
76	Vidal Arispé	Felipe	Buffalo Hat Singers
77	Wabanonik Paradis	Evelyne	Ka Mamukanit
78	White	Leah	Ka Mamukanit
79	Zamora	Gustavo	UQAM

No.	Nom    Name	Prénom    First name	Organisation
80		Nakuset	Co-présidente du RÉSEAU